

# 大学英语教学与对外汉语教学的比较分析

郑旭伟

河南财政金融学院, 中国·河南 郑州 450046

**【摘要】**英语作为一项应用性较强的国际性语言,在我国一直备受重视,也成为了教育领域中的一门重要学科。近年来,随着中国在世界上的声誉越来越响亮,世界中也掀起了学习汉语的热潮。本文针对大学英语及对外汉语两类学科的教学进行了研究,从两者的特点和教学思路入手进行了比较,对提高教学质量具有一定的现实意义。

**【关键词】**大学英语; 对外汉语; 比较

英语教学与对外汉语教学都属于第二语言教育,两者的教学方式存在着共性。但是,由于这两种语言的文化背景与教育对象的思维方式存在着差异,在实际教学中还需对这两种教学模式进行深入的思考。

## 1 大学英语教学与对外汉语教学的学科特点

语言教育更加注重培养对象的实际运用能力,而教育形式和内容也呈现着多样化的特点。

### 1.1 大学英语教学主体与对外汉语教学主体的比较

我国大学英语教师资源分为两部分,一是毕业于英语专业的本土教师,二是来自于海外的外籍教师。而在实际教学中,以国内的本土教师为主,为学生讲述理论知识,而外教的主要教育内容为培养学生听、说能力,而且只是针对英语专业学生的培养,其他专业学生能接受到外教的机会少之又少。由此可见,目前中国大学英语教育中依然以中国本土教师为主体。

另一方面,国外的对外汉语教师主要有中国的汉语教师,也有当地的相关专业教师。来自不同国家的教师受到的文化熏陶和教育各不相同,因此他们所采用的教学方法和教学内容也不相同。

### 1.2 大学英语教学对象与对外汉语教学对象的比较

我国大学英语教学中,主要针对的教育对象为本国学生。英语教育在我国已经发展多年,其教学体系与考核体系相对成熟,教育模式比较科学、合理,适应中国学生的特点。

对外汉语教育对象结构不一,像国内的对外汉语教学中,教育对象主要是国外的留学生。而国外,汉语教育对象更是呈现出了多样化的特点,无论是年龄还是学习动机都具有很大的差异,其教学机构也各式各样,如学校教育、补习班、成人班等等,教学水平参差不齐。

### 1.3 大学英语教学与对外汉语教学语言环境的比较

社会环境与教学环境都影响着学生对第二语言学习与使用。现如今,国内人民对教育的重视程度越来越高,很多家长在孩子很小的时候就开始对其灌输英语教育,并且国内的英语教育贯穿于小学、初中、高中各个阶段,各个学校具有丰富的教育经验,为学生提供了一个良好的英语学习环境。大学的学生受到之前英语语言环境的熏陶,具有良好的语言基础。并且很多大学也采用了小学、中学的教学模式,创建了一个适合中国学生特点的教学环境。

汉语教学更加倾向于教学环境的构建,同时对培养学生交际能力也给予了更多的关注,例如在选取和编撰教材时,专家和教师会围绕提高学生的语言交际能力进行思考。另外,汉语的学习离不开一个良好的社会环境的推动,教师要利用灵活的教学方式,在教学中融入更多的社会因素,让学生通过更多的实践锻炼来提高语言交际能力。

## 2 大学英语与对外汉语课堂教学思路的比较

语言教育中,单一的教授学生理论知识和固定的词汇与语法是远远不够的,随着教育领域对实践意识的不断提升,为促进语言教育模式创新进行了不断的探索,但是教学效果依旧不理想。

因此,教师不仅要面临着社会发展需求带来的压力,还要对汉语和英语两种语言的特点进行不断的研究,在充分了解两者文化与教育共性与差异性的前提下,针对性地采取教学手段,促进教育模式升级。

### 2.1 大学英语与对外汉语课堂教学原则的比较

每个语言都有其自身的文化背景,而文化又决定着语言的特点,因此要想促进语言教学模式的创新就必须深入探索语言的文化背景。在进行语言教学的同时还要融合其相关的文化教学,有利于提升学习者对语言的认识,消除文化差异带来的阻碍。

我国大学英语教材的编排就很好地融入了相关知识主题的文化背景,无论是插图还是知识内容都将其语言文化很好的渗透到里面,学生在学习过程中一目了然。除此之外,多种多样的插图也会提升学生的兴趣,提高教学质量。另外,汉语教师在教学过程中,要根据学生的特点和学习方式进行文化渗透,充分考虑学生的接受能力,避免导致学生出现思绪混乱的现象。例如,英国赫尔大学孔子学院就遵循了“因材施教”的理念,根据学生的年级与学习特点,对学生进行文化渗透时采取了不同的讲解方式和内容,保证每一个学生都能学到更多的知识。

### 2.2 大学英语与对外汉语教学方法的比较

教学方法影响着学效果的好坏,教学方法一定要根据实际需求来制定,否则在实践教学当中会起到消极作用。大学英语和对外汉语教学都遵循了“学生是教育中的主体”这一理念,为了提高学生的实际运用能力,都采取了多种多样的教学形式,如情境教法、小组讨论法等等。

但是两者之间也存在着一些差异,由于大学中学生英语基础较好,教师在实践教学当中常常会让学生直接翻译文章,以便进一步提升学生的翻译水平。而对外汉语教育中学生的语言基础薄弱,教师在教学中对知识点的讲解会更加仔细一些。另外,对外汉语班级中的学生人数较少,教师也经常开展一些实践活动来提高学生的运用能力。

## 3 结语

随着各国人民之间的交往越来越频繁、越来越密切,第二语言教育在国内外的不断发展成熟。现如今,英语和汉语作为世界人们所热衷的两种语言,其语言学习者越来越多,也推动了对外汉语与英语教育的迅速发展。相关专业的教师应该担任起育人的职责,对两种语言进行深入的研究,根据其文化背景及语言特色设定合理的教学目标和模式。本文通过分析这两种语言教育的异同,更加清晰地把握两者之间的联系与区别,对优化教学模式具有参考价值。

## 参考文献:

- [1]王胜,周景辉.浅论构建对外汉语专业英语教学中培养跨文化交际能力的教学新模式[J].吉林省教育学院学报(中旬),2013(5):178.
- [2]庞小峰.英语教学和对外汉语教学的异同——以培养跨文化交际能力为例[J].语文建设,2016(30):11-12.